



SYLLABUS (II ciklus studija)

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Metodika nastave italijanskog jezika I				
Šifra/kod	FIL ROM 441	Status (obavezni ili izborni)	obavezan	ECTS	2 (it, it+dr, it+fr)
Ciklus studija	Drugi	Semestar	I semestar	<u>NPP 2025/2026.</u>	
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Italijanski				
Nastavnik/ca	Ime i prezime	doc. dr. Ana Lalić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 217 E-mail: ana.lalic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 196	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija.	
Saradnik/ca	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija.	
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 2 (it, it+dr, it+fr)				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovna terminologija. Pojmovi glottodidattica, metodo, approcci e strategie didattiche, tecnica, abilità, italiano L2, compito. Induktivne i deduktivne metode. Historijska sinteza glottodidattike na teoretskom i praktičnom nivou. Metode, pristupi i tehnike. Nove tendencije u metodici italijanskog kao stranog jezika i alternativne metode. Metodika nastave italijanskog u informatičkom dobu. Nedostaci i prednosti različitih metoda. Teorije učenja. Učenje italijanskog jezika i profil učenika. Analiza udžbenika jezika. Didaktička upotreba teksta, pjesme i audiovizualnog zapisa. QCER (Quadro comune europeo di riferimento) i njegovo mjesto u nastavi italijanskog kao stranog jezika. Tipi di scale nel QCER. Međunarodno priznati certifikati o poznavanju italijanskog jezika. CELI, IT, CILS, PLIDA. Autoevaluacija. Formiranje profesora italijanskog kao stranog jezika. Italijanski kao strani jezik u Italiji i inostranstvu. Razvoj profesionalnih kompetencija nastavnika italijanskog jezika (apprendimento, insegnamento, valutazione). Tehnike za razvoj jezičkih vještina. Materiale didattico; ambiente di apprendimento. Grupna dinamika u nastavi. Strategije ispravljanja grešaka u nastavi italijanskog jezika. Metode i pristupi pripremi provjere znanja. Vježbe ocjenjivanja.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je predstaviti studentima historijski razvoj didaktike stranih jezika, osnovne didaktičke metode, principe i pojmove i osposobiti studente za upotrebu didaktičkog materijala.				
SDG (cilj održivog razvoja)	SDG 4 – kvalitetno obrazovanje SDG 5 – rodna ravnopravnost				

Ishodi učenja	Nakon položenog predmeta, student će Znanje: - poznavati osnovne pojmove metodike italijanskog kao stranog jezika; - prepoznati osnovne teorije usvajanja stranog jezika i teorija učenja u teoriji i u praksi; - poznavati karakteristike udžbenika i priručnika italijanskog jezika, karakteristike i profili učenika; - prepoznati lične faktore u učenju i podučavanju. - poznavati i evaluirati elemente QCER-a; - razumjeti šta podrazumijevaju međunarodni certifikati o poznavanju italijanskog jezika; - koristiti različite nastavne elemente i didaktički materijal; - moći procijeniti vlastite kompetencije kao nastavnika. Vještine : - moći primijeniti osnovne teoretske principe u praktičnom kontekstu; - moći prepoznati i upotrijebiti relevantne izvore za nastavni sat; - moći praktično primijeniti didaktizirani materijal. - analizirati i porediti različite ispite italijanskog kao stranog jezika; Kompetencije: - kritički razmišljati i evaluirati o prednosti i manama elektronskih izvora i alata; analizirati upotrebnu vrijednost udžbenika; - porediti i analizirati različite metode izvođenja nastave.
---------------	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Temelji glotodidaktike: metod, tehnika, pristup, učenje, usvajanje
2.	Porijeklo i razvoj jezičke sposobnosti
3.	Teorije usvajanja prvog i drugog jezika
4.	Tradicionalne glotodidaktičke teorije, metode i pristupi
5.	Savremene glotodidaktičke teorije, metode i pristupi
6.	Krashenove teorije, <i>input, output</i> , međujezik
7.	ZEROJ i jezičke vještine, certifikacija, tehnike za razvijanje aktivnih i pasivnih vještina
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Analiza udžbenika stranog jezika - praktične i teoretske smjernice Prezentacija seminarskog rada
10.	Ocjenjivanje i ispravljanje grešaka; formcija nastavnika italijanskog jezika

	Prezentacija seminarskog rada
11.	Jezičke vještine – govor Prezentacija seminarskog rada
12.	Jezičke vještine – čitanje Prezentacija seminarskog rada
13.	Jezičke vještine – pisanje Prezentacija seminarskog rada
14.	Mjesto kulture i civilizacije u nastavi Analiza seminarskih radova, evaluacija semestra i rekapitulacija gradiva
15.	Druga polusestrialna provjera znanja
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Oblici rada u nastavi: frontalna nastava, diferencirana nastava (rad u grupama, rad u paru, individualni rad), prezentacije Nastavne metode: metoda demonstracije, metoda rada na tekstu, metoda pisanja pismenih radova, metoda usmenog izlaganja, metoda razgovora																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada redovnog/vanrednog studenta vrši se dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra, i to prema sljedećim elementima praćenja: <table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Dvije kontinuirane provjere znanja (Test I i Test II) ili integralna pismena provjera znanja (Test)</td><td>40 (20+20)</td><td>40% (20% +20%)</td></tr><tr><td>2.</td><td>Završni ispit (usmeni dio ispita)</td><td>30</td><td>30%</td></tr><tr><td>3.</td><td>Prisustvo na nastavi i aktivnost</td><td>30</td><td>30%</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td><td>100%</td></tr></table> Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: Student (redovni/vanredni) ima mogućnost pristupiti kontinuiranim polusestrialnim provjerama znanja u osmoj i petnaestoj sedmici nastave ili pristupiti integralnoj pismenoj provjeri znanja u sedamnaestoj i/ili osamnaestoj sedmici nastave. Student treba postići minimalno 55% bodova predviđenih za ovaj segment kako bi pristupio usmenom dijelu ispita	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Dvije kontinuirane provjere znanja (Test I i Test II) ili integralna pismena provjera znanja (Test)	40 (20+20)	40% (20% +20%)	2.	Završni ispit (usmeni dio ispita)	30	30%	3.	Prisustvo na nastavi i aktivnost	30	30%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Dvije kontinuirane provjere znanja (Test I i Test II) ili integralna pismena provjera znanja (Test)	40 (20+20)	40% (20% +20%)																		
2.	Završni ispit (usmeni dio ispita)	30	30%																		
3.	Prisustvo na nastavi i aktivnost	30	30%																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		

	• Studenti (redovni/vanredni) koji su zadovoljili na polusemestralnim provjerama znanja ili na integralnoj pismenoj provjeri znanja obavezno pristupaju završnom usmenom ispitu u sedamnaestoj ili osamnaestoj sedmici nastave • U bodove za aktivnost se ubraja i prezentacija seminarskog rada. Predmetni nastavnik na početku akademske godine obezbjeđuje spisak tema i upute. • Studenti su dužni prisustvovati na 80% posto nastave kako bi ostvarili bodove predviđene za taj segment ocjene Napomena: Napomena za vanredne studente: - Vanredni student obavezan je ostvariti kontakt sa predmetnim nastavnikom i saradnicima na sljedeće načine: dolaskom na redovne konsultacije (radne subote planirane Akademske kalendarom) i elektronskom komunikacijom sa nastavnicima i saradnicima. - U skladu sa članom 172. Statuta Univerziteta u Sarajevu, vanredni studenti obavezni su prisustvovati najmanje jednoj trećini nastave od ukupnog fonda sati predviđenog studijskim programom, koja se prilagođeno organizira potrebama vanrednih studenata, te pristupiti provjerama znanja previđenim silabusom/izvedbenim planom nastave. - U skladu sa članom 44. Pravila studiranja na Univerzitetu u Sarajevu, rad, znanje i postignuće vanrednih studenata prate se i ocjenjuju kontinuirano u toku semestra i/ili akademske godine, što se iskazuje odgovarajućim brojem bodova i procentom učešća u ocjeni za odgovarajuće elemente praćenja (prikazane iznad u tabelarnom pregledu). Napomena za studente goste: Studenti gosti koji pohađaju predmet na različitim oblicima mobilnosti mogu polagati predmet prema izmijenjenim kriterijima ocjenjivanja koji se u dogovoru sa predmetnim nastavnikom tiču jezika izvođenja nastave i/ili strukture ocjene.
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	Obavezna 1. Grupa autora, Zajednički europski referentni okvir za jezike – učenje, poučavanje i vrednovanje, Zagreb, Školska knjiga, 2005. Gruppo di autori, Quadro comune europeo di riferimento per le lingue: apprendimento, insegnamento, valutazione, Firenze, La Nuova Italia, 2002. 2. Diadori, P., Insegnare italiano a stranieri, Milano, Modadori, 2015. 3. Balboni, P., Tecniche glottodidattiche nell'insegnamento di lingue straniere, Torino, UTET, 2000.

	4. Freddi, G., Glottodidattica. Fondamenti, metodi e tecniche, Torino, UTET, 1994. 5. Mezzadri, M., I ferri del mestiere, Perugia, Guerra Soleil, 2003. 6. Corda A., Marelllo C., Lessico: insegnarlo e impararlo, Perugia, Guerra, 2003.
	Dodatna 1. Skljarov, M., Teroija i praksa u nastavi stranih jezika, Školske novine, Zagreb, 1993. 2. Petrović, E., Teorija nastave stranih jezika, Zagreb, Školska knjiga, 1988. 3. Filipović, R., Kontakti jezika u teoriji i praksi: prinosi metodici nastave živih stranih jezika, Zagreb, Školska knjiga, 1971. 4. Skljarov, M., Jezik i govor u nastavi stranih jezika, Školska knjiga, Zagreb. 5. Tanović, M., Prilozi metodici nastave stranih jezika, Svjetlost, Sarajevo, 1983. 6. Vedovelli, M., Guida all'italiano per stranieri. La prospettiva del Quadro comune europeo per le lingue, Carocci, Roma, 2007. 7. Porcelli, G., Principi di glottodidattica, La Scuola, Brescia, 1994. 8. Diadori, P. et al., Manuale di didattica dell'italiano L2, Guerra Edizioni, Perugia, 2009. 9. Danesi, M., Neurolinguistica e glottodidattica, Liviana Editore.
Napomene	Studenti će biti naknadno obaviješteni o eventualnom korištenju i nekih internet izvora.